



We create chemistry

Hoja de Seguridad Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04
Versión: 4.1

Página: 1/12
(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

1. Identificación

Identificador del producto utilizado en la etiqueta

Trilon® B Polvo

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Utilización adecuada*: Agente complejante para la industria química
Utilización adecuada*: Quelato

* El 'Uso recomendado' identificado para este producto se facilita únicamente para cumplir con un requerimiento federal y no es parte de las especificaciones publicadas por el vendedor. Los términos de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) no crean ni generan ninguna garantía, expresa o implícita, incluida por incorporación en el acuerdo de venta con el vendedor o en referencia al mismo.

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:

BASF Mexicana S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 975
Col. CD. De Los Deportes,
C.P. 03710 Ciudad de México
MÉXICO

Teléfono: +52 55 5325 2600

Teléfono de emergencia

SETIQ: 1800-00-214-(Rep. Mexicana) or 55-59-15-88 (CDMX)
Teléfono: +1-800-849-5204 or +1-833-229-1000

Otros medios de identificación

Fórmula molecular: C10H16N2O8.4Na
Familia química: diaminas

2. Identificación de los peligros

Según la reglamentación NOM-018-STPS-2015

Clasificación del producto

Acute Tox.	4 (Inhalación - polvo)	Toxicidad aguda
Acute Tox.	4 (Por ingestión)	Toxicidad aguda
Eye Dam./Irrit.	1	Lesión grave/Irritación ocular

Hoja de Seguridad

Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04
Versión: 4.1

Página: 2/12
(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

STOT RE	2 (inhalación)	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida)
Polvo combustible	Polvo combustible (1)	Polvo combustible

Elementos de la etiqueta

Pictograma:



Palabra de advertencia:
Peligro

Indicaciones de peligro:

H318	Puede formar concentraciones de polvo combustible en el aire.
H332	Provoca lesiones oculares graves.
H302	Nocivo en caso de inhalación.
H373	Nocivo en caso de ingestión.
	Puede perjudicar a determinados órganos (Sistema respiratorio) por exposición prolongada o repetida (inhalacion).

Consejos de prudencia (prevención):

P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P261	Evitar respirar el polvo.
P260	No respirar el polvo / el gas / la niebla / los vapores.
P270	No comer, beber o fumar durante su utilización.
P264	Lavarse con agua y jabón concienzudamente tras la manipulación.

Consejos de prudencia (respuesta):

P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P304 + P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P330	Enjuagarse la boca.

Consejos de prudencia (eliminación):

P501	Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales.
------	---

3. Composición / Información Sobre los Componentes

Según la reglamentación NOM-018-STPS-2015

Número CAS	Peso %	Nombre químico
64-02-8	>= 50.0 - <= 100.0%	ácido etilendiamintetracético, sal tetrasódica
1310-73-2	>= 0.0 - < 3.0%	hidróxido sódico
5064-31-3	>= 0.0 - < 5.0%	nitrilotriacetato trisódico
2836-32-0	>= 0.0 - < 5.0%	Acetic acid, hydroxy-, monosodium salt

Hoja de Seguridad

Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04
Versión: 4.1

Página: 3/12
(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

4. Medidas de primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales:

Quitarse la ropa contaminada.

En caso de inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica. Inhalar inmediatamente una dosis de aerosol con corticosteroides.

En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediata y abundantemente con agua, utilizar vendaje estéril, buscar ayuda médica.

En caso de contacto con los ojos:

Lavar los ojos afectados con agua en chorro, durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar con un oftalmólogo.

En caso de ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: dificultades respiratorias, lesión en la córnea, problemas gastrointestinales, irritaciones de las mucosas

Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

Indicaciones para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:
extintor de polvo, espuma

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:
dióxido de carbono

Indicaciones adicionales:

Evitar la formación de polvo de la sustancia/del producto debido al riesgo de explosión.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro al luchar contra incendio:

Vapores nocivos, óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno

Formación de humo/niebla. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Hoja de Seguridad

Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04

Versión: 4.1

Página: 4/12

(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

Equipo de Protección personal en caso de fuego:
Protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Información adicional:

El polvo puede crear peligro de ignición explosiva en presencia de una fuente de ignición causando una deflagración.

sensibilidad al golpe:

Indicaciones: Debido a la estructura química no es sensible al impacto.

6. Indicaciones en caso de fuga o derrame

Notas adicionales para caso liberación:

Evitar la formacion y generacion de polvo - peligro de explosiones de polvo. suficiente concentración de polvo puede convertirse en una mezcla explosiva con el aire Manipular minimizando la formación de polvo y eliminar llamas abiertas y otras fuentes de ignición

Notas adicionales para caso liberación:

Evitar que el polvo se disperse en el aire (p. ej., limpiar las superficies con polvo mediante aire comprimido).

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar la formación de polvo. Utilizar ropa de protección personal. Indicaciones relativas a protección personal: véase sección 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar el vertido en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Para pequeñas cantidades: Recoger con maquinaria adecuada y eliminar.

Para grandes cantidades: Recoger evitando la formación de polvo y eliminar.

Evitar la formación de polvo. Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales.

Deben utilizarse herramientas que no provoquen chispas.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Disponer de aspiración. Evitar la inhalación de polvos.

Protección contra incendio/explosión:

Evitar la formación de polvo. suficiente concentración de polvo puede convertirse en una mezcla explosiva con el aire Manipular minimizando la formación de polvo y eliminar llamas abiertas y otras fuentes de ignición Los polvos secos pueden producir cargas electroestáticas cuando se someten a la fricción de operaciones de transferencia y mezclado. Suministrar las precauciones adecuadas, tales como toma de tierra, o atmosferas inertes. Establecer protocolos de limpieza rutinarios para asegurar que el polvo no se acumule en las superficies. Consultar NFPA 654, Norma sobre la prevención de incendios y explosiones de polvo en la fabricación, elaboración y manipulación de partículas sólidas combustibles (edición 2013) para un manejo seguro.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Hoja de Seguridad

Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04
Versión: 4.1

Página: 5/12
(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

Materiales adecuados: Polietileno de baja densidad (LDPE), cristal, papel, Polietileno de alta densidad (HDPE)

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Mantener los envases cerrados herméticamente y en un lugar seco; almacenar en un lugar fresco.

Proteger de temperaturas inferiores a: -20 °C

Proteger de temperaturas superiores a: 70 °C

8. Controles de exposición/Protección personal

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

hidróxido sódico Límites de VLS 2 mg/m³ ;
 Exposición

Diseño de instalaciones técnicas:

Se recomienda que todos los equipos de control de polvo tales como conductos de escape locales y sistemas de transporte de materia involucrados en la manipulación de este producto contengan venteo de explosiones o un sistema de supresión de explosiones o un entorno deficiente en oxígeno. Asegurar que todos los sistemas de manipulación de polvo (tales como conductos de escape, colectores de polvo, depósitos, y equipos de proceso) están diseñados para prevenir el escape de polvo en el área de trabajo (p. ej., no existe escape desde el equipo). Utilizar únicamente equipos eléctricos clasificados correctamente y montacargas.

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

Utilice un respirador para vapores orgánicos y de partículas certificado por NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) (o equivalente).

Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a productos químicos

Protección de los ojos:

Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta).

Protección corporal:

Protección corporal debe ser seleccionada basándose en los niveles de exposición y de acuerdo a la actividad.

Medidas generales de protección y de higiene:

Usar indumentaria protectora en la medida de lo posible, para minimizar el contacto. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos.

9. Propiedades físicas y químicas

Forma:	polvo
Olor:	específico del producto
Color:	blanco
Valor pH:	aprox. 10.5 - 12.5 (10 g/l, 23 °C)
Punto de fusión:	No puede determinarse. La sustancia/el producto se descompone.

Hoja de Seguridad

Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04

Versión: 4.1

Página: 6/12

(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

punto de descomposición:	> 150 °C La sustancia / el producto se descompone Indicación bibliográfica.	
Punto de inflamación:	Estudios no necesarios por razones científicas.	
Inflammabilidad:	no es facilmente inflamable	(VDI 2263, Pág. 1, 1.1)
Límite inferior de explosividad:	Para sólidos no relevantes para la clasificación y el etiquetado.	
Límite superior de explosividad:	Para sólidos no relevantes para la clasificación y el etiquetado.	
Autoinflamación:	> 200 °C	(DIN 51794)
Presión de vapor:	6 hPa (aprox. 25 °C) contiene agua, Indicación bibliográfica.	(medido)
densidad relativa:	1.67 (20 °C) Indicación bibliográfica.	
Peso específico:	620 - 760 kg/m3	
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	-13 (20 °C)	
Descomposición térmica:	> 300 °C	
Viscosidad, dinámica:	Estudios no necesarios por razones científicas.	
Tamaño de una partícula:		(medido)
Solubilidad en agua:	aprox. 750 g/l	
Solubilidad (cuantitativo):	soluble Disolvente(s): solventes polares,	
Velocidad de evaporación:	El producto es un sólido no volátil.	

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

Propiedades comburentes:

Debido a la estructura el producto no se clasifica como comburente.

Energía mínima de inflamación:

> 4 J (VDI 2263, Pag. 1, 2.1.1)

Susceptible de explosión por formación de polvo.

Formación de gases Indicaciones:
inflamables:

En presencia de agua no hay
formación de gases inflamables.

Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Riesgo de explosión por formación de polvo.

Condiciones que deben evitarse

Hoja de Seguridad

Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04
Versión: 4.1

Página: 7/12
(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

Evitar la humedad. Evitar la formación de polvo.

Materiales incompatibles

Metales anfóteros, metales ligeros

Productos de descomposición peligrosos

Productos de la descomposición:

Productos peligrosos de descomposición: No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Descomposición térmica:

> 300 °C

11. Información sobre toxicología

vías primarias de la exposición

Las rutas de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación pero puede incluirse contacto con la piel o los ojos. Las rutas de entrada para gases incluye la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

Toxicidad aguda/Efectos

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda: Moderada toxicidad moderada tras una única ingestión. De moderada toxicidad tras un corto periodo de inhalación

Oral

Tipo valor: DL50

Especies: rata

valor: 1,000 - 2,000 mg/kg (ensayo BASF)

Indicaciones para: ácido etilendiamintetraacético, sal tetrasódica

Tipo valor: DL50

Especies: rata

valor: > 1,780 - < 2,000 mg/kg (ensayo BASF)

Inhalación

Tipo valor: CL50

Especies: rata

valor: > 1 mg/l (otro(a)(s))

Se ha ensayado un aerosol.

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Indicaciones para: ácido etilendiamintetraacético, sal tetrasódica

Tipo valor: CL50

Especies: rata

valor: > 1 mg/l (otro(a)(s))

Se ha ensayado un aerosol.

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Hoja de Seguridad

Trilon® B Polvo

Fecha de revisión : 2018/10/04
Versión: 4.1

Página: 8/12
(30043442/SDS_GEN_MX/ES)

Dérmica

Tipo valor: DL50
Estudios no necesarios por razones científicas.

Valoración de otros efectos agudos.

Evaluación simple de la STOT (Toxicidad específica en determinados órganos):
Basado en la información disponible no se espera toxicidad específica en determinados órganos
tras una sola exposición

Irritación/ Corrosión

Valoración de efectos irritantes: No es irritante para la piel. Puede causar lesiones oculares graves.

Indicaciones para: ácido etilendiamintetraacético, sal tetrasódica

Valoración de efectos irritantes: No es irritante para la piel. Puede causar lesiones oculares graves.

Indicaciones para: Glycine, N-(carboxymethyl)-N-[2-[(carboxymethyl)amino]ethyl]-, trisodium salt

Valoración de efectos irritantes: No es irritante para la piel. En contacto con los ojos causa irritaciones.

Indicaciones para: Acetic acid, hydroxy-, monosodium salt

Valoración de efectos irritantes: En contacto con la piel causa irritaciones. Puede causar lesiones oculares graves.

piel

Especies: conejo
Resultado: no irritante
Método: ensayo BASF

ojo

Especies: conejo
Resultado: Irritante.
Método: ensayo BASF

Sensibilización

Ensayo de maximación en cobaya
Especies: cobaya
Resultado: El producto no es sensibilizante.
Método: Directiva 406 de la OCDE
El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Peligro de Aspiración

No relevante.

Toxicidad crónica/Efectos

Toxicidad en caso de aplicación frecuente

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: La sustancia puede causar daños específicos a órganos tras exposición repetida por inhalación. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Toxicidad genética